

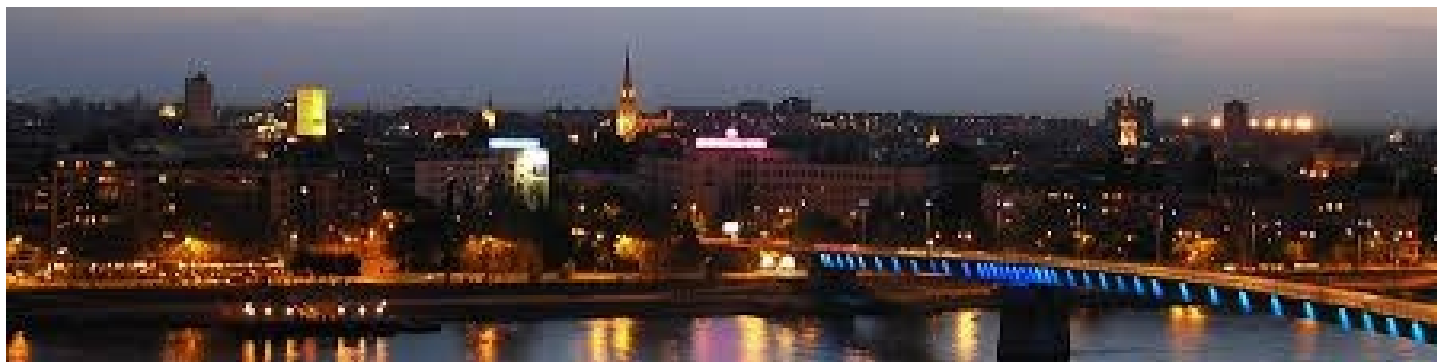


Novi Sad

City of Novi Sad

Novi Sad je najveći grad Autonomne Pokrajine Vojvodine, i posle Beograda drugi grad po veličini i broju stanovnika Republike Srbije.

Novi Sad is the largest city of the Autonomous Province of Vojvodina, and the second city in size and population of the Republic of Serbia.



Grad se nalazi na granici Bačke i Srema, na obalama Dunava i Malog bačkog kanala, u Panonskoj ravnici i na severnim obroncima Fruške gore.

The town lies on the border of Backa and Srem, on the banks of the Danube and the Little Backo channels, in the Pannonian plains and the northern slopes of Fruška up.

Osnovan 1694. godine, Novi Sad je dugo vremena bio centar srpske kulture, zbog čega je dobio ime „Srpska Atina". Danas je Novi Sad veliki industrijski i finansijski centar srpske ekonomije, univerzitetski grad i školski centar, kulturni, naučni, zdravstveni, politički i administrativni centar Autonomne Pokrajine Vojvodine, grad domaćin mnogih međunarodnih i domaćih privrednih, kulturnih, naučnih i sportskih manifestacija, kao i grad muzeja, galerija, biblioteka i pozorišta.

Founded in 1694th The Novi Sad has long been a center of Serbian culture and earned the name "Serbian Athens". Today, Novi Sad is a large industrial and financial center of Serbian economy, a university town and the school center, cultural, scientific, medical, political and administrative center of the Autonomous Province of Vojvodina, the city hosted many international and domestic economic, cultural, scientific and sporting events, and the city museums, galleries, libraries and theaters.

Novi Sad je kulturni centar Vojvodine i jedan od najznačajnijih kulturnih centara Republike Srbije. Još u vreme osmanske uprave Balkanom i Panonskom nizijom okolina Novog Sada je predstavljala značajno kulturno središte srpskog naroda.



Novi Sad is the cultural center of Vojvodina and one of the most important cultural centers of the Republic of Serbia. Even at the time of Ottoman Balkans and the Pannonian Plain around Novi Sad now represented a significant cultural center of the Serbian people.

Od 2000. godine se u gradu održava muzički festival Egzit, najveći letnji muzički festival u Srbiji i regionu. U Novom Sadu se održava i jedini festival alternativnog i novog pozorišta u Srbiji - INFANT, zatim Zmajevе dečje igre - najpoznatiji festival dečje književnosti, Sterijino pozorje, Novosadski džez festival, Međunarodni novosadski književni festival i mnogi drugi.

From 2000. The city maintains the Egzit music festival, the biggest summer music festival in Serbia and the region. In Novi Sad takes place and the only festival of alternative and new theater in Serbia - INFANT, then Dragon children's games - the most famous festival of children's literature, Sterijino pozorje, Novi Sad Jazz Festival, Novi Sad International Literary Festival and many others.

Klima u Novom Sadu prelazi iz umereno kontinentalne u kontinentalnu, tako da grad ima sva četiri godišnja doba. Preko jeseni i zime povremeno duva hladan vetar košava, koji obično traje od tri do sedam dana.

Air in Novi Sad passing from temperate continental to continental, so that the city has all four seasons. Through the fall and winter, occasionally blowing cold wind east wind, which usually lasts from three to seven days.



FK Vojvodina

Klub je osnovan davne 1914. godine i jedan je od najstarijih klubova u Srbiji. Osnovan je zaslugom novosadskih studenata. Posle rata 1914. godine, iz Praga je donešen komplet dresova FK Slavije (pola belo-pola crveno), koji su ostali zaštitni znak kluba do današnjeg dana.

Godine 1924. FK Vojvodina gradi stadion „Karađorđe“.

Pedesetih godina prošlog veka ostaje upamćena „Zlatna generacija“ predvođena Vujadinom Boškov i Todorom Veselinović, a 1965/66 Voša stiže do prve šampionske titule a predvodili su je Ilija Pantelić i Silvester Takač. Te godine Vojvodina u Evropi stiže do četvrtfinala Kupa šampiona, a ispala je od Seltika iz Glazgova koji je i osvojio Kup šampiona te godine.



Vojvodina i 1988/89 osvaja i drugu šampionsku titulu predvođena Milošem Šestićem i Sinišom Mihajlo-vićem.

Predvođena predsednikom Vojislavom Gajićem, Vojvodina je danas moderan i stabilan klub visokog standarda, koji posebnu pažnju poklanja radu sa mladim igračima.



Već duži niz godina omladinska škola fudbalskog kluba Vojvodina iznedrila je mnogo imena koji danas brane boje evropskih velikana: Miloš Krasić (Lehija), Gojko Kačar(FC Augsburg), Dušan Tadić (Southampton), Danijel Aleksić (St. Gallen), Slobodan Medojević (Eintracht Frankfurt), Sergej Milinković-Savić (Lazio).

FC Vojvodina

The club was founded back in 1914 and is one of the oldest clubs in Serbia. It was founded as a result of student efforts. After the war in 1914, a set of uniforms was brought from Prague, for Slavija Football Club (red and white), which remain the club colors to this day.

In 1924, Vojvodina Football Club built the stadium "Karađorđe".

The 1950's were known as Vojvodina's "Golden generation" led by Vujadin Boskov and Todor Veselinović, while 1965/66 saw the first championship title led by Ilija Pantelić and Silvester Takač. That year saw Vojvodina reach the quarterfinals of the European Cup, getting eliminated by the Glasgow Celtics who ended up taking the Championship Cup that year.

In 1988/89 Vojvodina won its second championship title led by Miloš Šestić and Siniša Mihajlović.

Led by Vojislavom Gajićem, Vojvodina is a modern and stable club of high standards which pays special attention to working with young players. For many years now, Vojvodina's Junior School has produced world-class players:



Miloš Krasić (Lehija), Gojko Kačar(FC Augsburg), Dušan Tadić (Southampton), Danijel Aleksić (St. Gallen), Slobodan Medojević (Eintracht Frankfurt), Sergej Milinković-Savić (Lazio).





FC Vujadin Boškov

Početak sedamdesetih godina prošlog veka, fudbalski velikan Vujadin Boškov svoj san i ideju o evropskoj Vojvodini sproveo je u delo.

Kompletno opremljena zaokružena celina sa pet travnatih terena, pružala je za ono vreme svetske uslove za život i rad svih selekcija kluba.



Sredinom 2006. godine na čelo kluba dolazi čovek čije misli i sportske ideje, poslovni duh, sežu daleko u budućnost, i tako Vojvodina dobija svoju najvažniju bitku.

Avgusta 2006. godine svečano je otvoren renovirani fudbalski centar za ponos kluba, grada i svih kojima je Voša u srcu.

Na tome se nije stalo, pa je sagrađen i novi objekat od 1000 kvadratnih metara i jedan teren sa veštačkom travom, što ovaj centar svrstava u jedan od najmodernijih u Evropi.

Na šest terena svakodnevno treniraju prvotimci i osam mlađih selekcija FK Vojvodine.

Uslovi koje pruža FC „Vujadin Boškov,“ omogućavaju odigravanje utakmica i turnira i trening u noćnim uslovima.

Za smeštaj igrača i stručnog štaba postoji 20 dvokrevetnih soba i dva luksuzna apartmana.

Svaka stambena jedinica poseduje lcd televizor, klima uređaj, frižider i internet konekciju.

Prostorije za zabavu sadrže TV, bilijar, stoni fudbal, klima uređaj i računare.



FC Vujadin Boskov

At the beginning of the 1970's, one of the football greats, Vujadin Boškov saw his dream of a European Vojvodina become reality.



A fully furnished center, with 5 football grass fields, meant world-class conditions for all club selections at that time.

In mid-2006 a man came to Vojvodina whose ideas and business know-how reach far into the future, and so Vojvodina had won her biggest

battle to date.

In August of 2006, a renovated football center was officially opened that was the pride and joy of the Club, the City and all of Vojvodina's fans.

But it didn't end there; a new 1000 square meter facility was built including a football field with artificial grass, which puts this center among the most modern centers in Europe.



The conditions at the Vujadin Boškov football center allow for games, tournaments and training to be held at night.

To accommodate the players and the coaching staff, there are 20 double rooms and two luxury suites.

Each unit has an LCD television set, air conditioner, refrigerator and Internet connection.

Recreation rooms are equipped with televisions, pool tables, table tennis, air conditioners and computers.



Hotel Dash Star

Hotel Dash Star smešten je na 2 km od Novosadskog sajma i na 3 km od centra grada. Nudi elegantne klimatizovane sobe sa besplatnim bežičnim internetom, salonski bar i parking koji je pod nadzorom 24 sata dnevno.



Moderno uređene sobe opremljene su flat-screen TV-om i mini-barom. Sadrže sopstveno kupatilo sa fenom za kosu i tuš kabinom ili hidromasažnom kadom.

U baru možete pročitati dnevne novine i uživati u raznovrsnim koktelima. Doručak se takođe služi u baru. Hotel poseduje banket salu i veliku konferencijsku salu sa modernom opremom. Spa i velnes centar i zatvoreni bazen na raspolaganju su uz doplatu.

Na samo 20 metara od objekta možete pronaći lokalnu autobusku stanicu i prehrambenu prodavnicu koja radi non-stop. Restoran u kojem se pripremaju autentični lokalni specijaliteti udaljen je 500 metara.

Beograd i Međunarodni aerodrom Nikola Tesla nalaze se na 85 km od hotela. Usluga prevoza je dostupna uz doplatu.

Ovaj objekat je takođe ocenjen kao najisplativiji u Novom Sadu! Gosti dobijaju više za svoj novac u poređenju sa drugim objektima u ovom gradu.



Hotel Drevna

Dovoljno daleko od svakodnevne buke i vreve grada, a opet na dohvat ruke novosađanima, nalazi se restoran "Drevna". Smešten na jednoj od najlepših lokacija u gradu, kraj reke - na Kamenjaru, restoran Drevna pleni mirom i neodoljivim šarmom svog etno ambijenta. U prijatnoj etno atmosferi isprobajte naše domaće specijalitete.

Drevna, pored restorana, raspolaže sa 3 bungalova, kao i vilom sa 5 luksuznih apartmana koji će vam upotpuniti etno doživljaj. Dopadljivi i udobni apartmani opremljeni su sa klima uređajima, televizorima, etno elementima, bračnim krevetima i kupatilima. Kompleks poseduje i parking prostor gde možete smestiti svoje vozilo. Takođe možete odsesti u jednom od ekskluzivnih apartmana u okviru naše vile "Drevna".



Prostor etno kompleksa Drevna pogodan je za održavanje kulturno umetničkih dešavanja, rođendana, žurki ili poslovnih skupova. Ukoliko ste zainteresovani za organizovanje nekog događaja ili iznajmljivanje prostora, otvoreni smo za saradnju i rado ćemo biti vaši domaćini. Možete nas kontaktirati putem kontakt formulara ili telefona koji se nalazi na dnu stranice.

Gosti restorana i apartmana na raspolaganju imaju sopstveni parking prostor na dva nivoa. Prvi je neposredno uz magistralu, a drugi odmah po silasku sa nasipa na u dvorištu etno kompleksa.



Hotel Dash Star

Situated 2 km from the Novi Sad Fair and 3 km from the city centre, Dash Star Hotel features elegant air-conditioned rooms with free Wi-Fi, a lounge bar and parking under 24-hour surveillance.

The rooms have modern-style interiors equipped with a flat-screen TV and a minibar. The private bathroom comes with hairdryer and a shower or spa bath.

Guests can read daily newspapers and enjoy various cocktails at the bar, where breakfast is also served. The hotel features a large conference room with modern equipment and a banquet hall. An indoor pool, as well as a spa and wellness centre, are also available and can be accessed at a surcharge.



A local bus stop and a 24-hour grocery shop can both be found within only 20 metres from the property. A restaurant serving authentic local specialities is 500 metres away. The capital city of Belgrade with its international airport is 85 km away. Shuttle service can be arranged at an extra charge.

This property is also rated for the best value in Novi Sad! Guests are getting more for their money when compared to other properties in this city.



Hotel Drevna

Far enough away from the everyday hustle and crowd of the city, yet within easy reach of Novi Sad, is the restaurant "Drevna". Located on one of the most beautiful locations in the city, the river - on the rocks, "Drevna" restaurant attracts peace and irresistible charm of its ethnic ambience. In the pleasant atmosphere of ethno try our local specialties.

"Drevna", next to the restaurant, we have 3 bungalows and luxurious villa with 5 appartent that will complement ethno experience. Attractive and comfortable apartments are equipped with air conditioning, TV, ethno elements, double beds and bathrooms. The complex also has a parking space where you can leave your vehicle. You can also stay in one of the exclusive apartments within our villa "Drevna".



The field of ethno complex "Drevna" is suitable for the maintenance of cultural and artistic events, birthday parties or business meetings. If you are interested in organizing an event or, rental space, we are open for cooperation and we are happy to be Your hosts. You can contact us via the contact form or by phone at the bottom of the page.

Guests restaurants and apartments have their own parking space available on two levels. The first is right next to the road, and the other immediately after the descent of the embankment on the yard ethno complex.

Hotel Stari krovovi

Komforne sobe i apartmani učiniće Vaš boravak u hotelu Stari krovovi nezaboravnim. Bilo da Vam je potreban dnevni odmor za predah od puta, prenoćište, smeštaj za vikend ili na duži period u vreme održavanja brojnih



manifestacija i događaja u Novom Sadu (sajmova, festivala, itd.), na raspolaganju su Vam apartmani, jednokrevetne, dvokrevetne, kao i sobe sa tri i četiri udobna kreveta.



Maksimalan smeštajni kapacitet hotela je 205 mesta, tako da se za Stare krovove mnogi odlučuju i prilikom organizacije smeštaja za grupne posete Novom Sadu i okolini, kako za goste iz

zemlje, tako i za turiste iz inostranstva.

Svaka soba ima ležaj, kupatilo sa tuš-kabinom i fenom za kosu. U sobama se nalaze i po jedan mini-bar, TV, direktna telefonska linija i klima uređaj. Ceo hotel



pokriven je wireless signalom za besplatan pristup internetu. Gostima je takođe na raspolaganju i sobna usluga (Room Service).

Čuvani parking za putničke automobile i autobuse nalazi se ispred hotela i pod stalnim je nadzorom hotelskog obezbeđenja. Parking je za goste hotela potpuno besplatan i u slučaju većih poseta, može se rezervisati unapred.

